

اللجنة الخامسة  
الجلسة ٥٥  
المعقودة يوم الأربعاء  
ون الأول/ديسمبر ١٩٩١  
الساعة ١٥/٠٠  
نيويورك

الأمم المتحدة  
الجمعية العامة  
الدورة السادسة والأربعون  
الوثائق الرسمية

محضر موجز للجلسة الخامسة والخمسين

الرئيس : السيد/المنشصر (الجمهورية العربية الليبية)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية : السيد مسيلي

المحتويات

البند ١١٦ من جدول الاعمال : النظام الموحد للأمم المتحدة (تابع)

البند ١١٧ من جدول الاعمال : نظام المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (تابع)

البند ١٠٧ من جدول الاعمال : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ (تابع)

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/46/L.55 بشأن  
البند ١٤٥ من جدول الاعمال

البند ١٠٥ من جدول الاعمال : استعراض كفاءة الاداء الاداري والمالي للأمم المتحدة  
(تابع)

تنظيم الاعمال

مسائل أخرى

.../...

Distr. GENERAL  
A/C.5/46/SR.55  
3 February 1992  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

\* هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج التصويبات في نسخة من الوثيقة وإرسالها مذيّلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشرها الى : Chief of the Official Records Editing Section, Room DC2-0750, 2 United Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في تصويب مستقل لكل لجنة من اللجان على حدة .

91-57897 ١٧١ب(٩٢)

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/٥٠

البند ١١٦ من جدول الأعمال : النظام الموحد للأمم المتحدة (تابع) A/46/7/Add.7 و Corr.1 ، و A/C.5/46/33 و A/C.5/46/L.13 .

١ - الرئيسي : لفت انتباه اللجنة الى تقرير الأمين العام عن الآثار المالية المترتبة على مقررات لجنة الخدمة المدنية الدولية وتوصياتها (A/C.5/46/33) والتي تقرير اللجنة الاستشارية عن هذا البند (A/46/7/Add.1 و Corr.1) . واقترح أن تأخذ اللجنة علماً بهذين التقريرين .

٢ - وقد تقرر ذلك .

٣ - السيد دوهالت (المكسيك) : عرض مشروع القرار A/C.5/46/L.13 ، وأشار الى أن المقررات المتخذة في الأجزاء الأولى الى السادس تركز على توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية ، وأن مشروع القرار يتضمن أربعة أجزاء إضافية تعالج مسائل أخرى مختلفة . وبيّان مشروع القرار بين الآراء التي كانت في بعض الأحيان متعارضة التي أعرب عنها في المشاورات غير الرسمية ؛ وأوصى اللجنة باعتماده بدون تصويت .

٤ - واعتمد مشروع القرار A/C.5/46/L.13 بدون تصويت .

البند ١١٧ من جدول الأعمال : النظام الموحد للأمم المتحدة (تابع) (A/C.5/46/L.14) ٥ - السيد دوهالت (المكسيك) : عرض مشروع القرار A/C.5/46/L.14 ، وأشار الى أن الجزئين الثاني والثالث يعالجان المسألتين الرئيسيتين وهما الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي والمعاشات التقاعدية للموظفين من فئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة والموظفين غير المصنفين على رتب . ويمثل مشروع القرار توازناً دقيقاً بين الآراء الشديدة الاختلاف أحياناً المعبر عنها في المشاورات غير الرسمية ؛ وهو لذلك يوصي اللجنة باعتماده بدون تصويت .

٦ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/46/L.14 بدون تصويت .

البند ١٠٧ من جدول : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ (تابع) (A/C.5/46/L.15 و A/C.5/46/L.17)

مشروع القرار A/C.5/46/L.15

٧ - السيد دانكوا (غانا) : عرض مشروع القرار ، فأشار الى أنه يتألف من قسمين ، القسم ألف ، الذي يعالج المسائل المتعلقة بالميزانية والقسم باء ، الذي يتعلق بأبواب الميزانية البرنامجية المقترحة . وقال إن مشروع القرار يؤيد توصيات لجنة البرنامج والتنسيق بشأن التغييرات في ملاك الوظائف بالمنظمة ، ويطلب الى الأمين العام تحديد تغييراته المقترح ادخالها على تنظيم الامانة العامة ، خاصة فيما يتعلق بالوظائف الرفيعة المستوى ، في التقديرات المنقحة التي ستقدم الى الجمعية العامة في دورتها السابعة والأربعين . ومشروع القرار يؤيد كذلك توصية لجنة البرنامج والتنسيق بشأن عقد حلقة دراسية عن المنهجية المستخدمة في إعداد الميزانية البرنامجية . وأضاف أن الجمعية العامة ستحيط علماً ، في الجزء التاسع من القسم ألف ، بالتعديل الذي أجراه الأمين العام في التقديرات الأولية ، وستقرر أن تجعل المستوى المنقح لصندوق الطوارئ ١٨ مليون دولار . وستقرر الجمعية العامة في الجزء العاشر تطبيق معدل دوران قدره ٠,٥ في المائة فيما يتعلق بموظفي فئة الخدمات العامة في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ . وأعرب عن أمله في اعتماد مشروع القرار بتوافق الآراء .

٨ - السيد انيوماتا (اليابان) : قال إنه يود تأكيد موافقة وفد بلاده الى حد كبير على محتويات مشروع القرار . ومع ذلك ، ما زالت لديه بعض الصعوبات ، خاصة فيما يتعلق بالفقرة ٢ من الجزء الخامس عشر في القسم ألف . لذلك سيعلن موقفه النهائي عندما تنظر الجمعية العامة في مشروع القرار في جلسة عامة .

٩ - السيدة غواكوتشيا (كوبا) : قالت إن وفد بلادها أيضا سيعلن موقفه النهائي ازاء مشروع القرار في الجلسة العامة للجمعية العامة .

١٠ - واعتمد مشروع القرار A/C.5/46/L.15 بدون تصويت .

مشروع المقرر A/C.5/46/L.17

١١ - السيد دوهالت (المكسيك) : عرض مشروع المقرر فقال إنه نتاج عملية مكثفة من المشاورات فيما بين الوفود . ولذلك فهو يأمل في اعتماده بدون تصويت .

١٣ - واعتمد مشروع المقرر A/C.5/46/L.17 بدون تصويت .

البند ١٠٥ من جدول الاعمال : استعراض كفاءة الاداء الاداري والمالي للأمم المتحدة  
(تابع)

الجوانب الادارية والهيكلية وغيرها من الجوانب المتملة بتحسين كفاءة المنظمة  
(A/46/633)

١٣ - الرئيس : اقترح أن تقوم اللجنة ، نظرا لضيق الوقت ، بتوصية الجمعية العامة بأن تحيط علما بتقرير الامين العام بشأن هذه المسألة وأن تبقي البند قيد الاستعراض . وقال إنه اذا لم يسمع أي اعتراض ، فسيعتبر أن اللجنة توافق على هذا المقترح .

١٤ - وقد تقرر ذلك .

١٥ - السيد ميتشالسكي (الولايات المتحدة الأمريكية) : استفسر عما اذا كان قرار إبقاء المسألة قيد الاستعراض يعني أنه يمكن النظر فيه في دورة مستأنفة للجنة في أوائل ١٩٩٢ .

١٦ - الرئيس : قال إن هذه ، حسب فهمه ، قراءة صحيحة لذلك القرار .

موارد الأمم المتحدة الخارجة عن الميزانية (A/46/545)

١٧ - الرئيس : اقترح أن تأخذ الجمعية العامة علما أيضا بالتقرير المتعلق بالموارد الخارجة عن الميزانية المتضمن في الوثيقة A/46/545 ، وأن تؤجل المسألة الى الدورة السابعة والأربعين .

١٨ - السيدة غواكوتشيا (كوبا) : قالت إن وفد بلادها لن يكون حذر عشرة في طريق اعتماد المقرر ، إلا أنه قلق لفشل اللجنة في معالجة المسألة المهمة جدا الخاصة بالموارد الخارجة عن الميزانية بطريقة ملائمة . وأضافت أن القضية لم ينظر فيها إلا باقتضاب شديد في المشاورات التي أجريت بشأن الميزانية البرنامجية ، اعتقادا من الوفود بأنها سينظر فيها بصورة جوهريّة عندما ينظر في تقرير الامين العام . واختتمت كلمتها قائلة إن كوبا ، في حين تقرّ بتأثير ضيق الوقت على أعمال اللجنة ،

(السيدة غواكوتشيا ، كوبا)

إلا أنها تأسف للقرار القاضي بتأجيل المسألة ، مما لا يتسق مع الأولويات التي اتفقت عليها الدول .

١٩ - السيد كلافيخو (كولومبيا) : قال إن وفد بلاده يود مشاركة كوبا التحفظات التي أبدتها . وقال إن كولومبيا تصر ، منذ بعض الوقت ، على ضرورة أن تنظر اللجنة بتعمق في مسألة الموارد الخارجة عن الميزانية ، لتعذر القيام بهذا النظر في لجنة البرنامج والتنسيق . لذلك ، فهو لا يزال يأمل في امكانية النظر في المسألة لاحقا في الدورة الراهنة .

٢٠ - السيد انوماتا (اليابان) : أشار الى عزم الامانة العامة على تطوير تقنيات تحليل الادارة وعبء العمل ، والى طلب الجمعية العامة من الامين العام أن يأخذ في الاعتبار نتائج تلك التقنيات عند إعداد الميزانيات البرنامجية المقترحة لضمان التنفيذ الكامل لجميع برامج الأمم المتحدة وأنشطتها ، كما حددتها الفقرة ١٣ من قرار الجمعية العامة ٢٥٤/٤٥ ألف ، وقال إنه يأسف لعدم تسلم اللجنة أي تقرير عن البند وأنه تعين عليها المضي في تحليلها للميزانية على أساس كل باب على حدة ، مما أدى بشكل واضح الى نتائج غير مرضية . وأعرب عن أمل وفد بلاده في أن يكون باستطاعة الامانة العامة أن تشير الى كيفية تنفيذها أحكام الفقرة ١٣ من القرار ٢٥٤/٤٥ ألف . واقترح تأجيل المسألة الى الدورة السابعة والأربعين ، وذكر أن مناقشة البند على هذا النحو لم تكتمل بعد . وأضاف أن اتخاذ قرار من جانب الجمعية العامة بتأجيل مناقشتها لبند ما إما لأنها لم تنته منه أو لأنها لم تنظر فيه على الاطلاق ، يعتبر مسألة اجرائية ولا ينبغي أن يستتبع ذلك أي أحكام اعتبارية . وقال إنه يأسف لأنه بسبب عدم توفر تقرير معين ، طلب من الوفود ائمال موضوع مهم ، وبالتالي فقد اقترح ، أن ينظر في المسألة في دورة مستأنفة .

٢١ - الرئيس : اقترح أن تأخذ الجمعية علما بتقرير الامين العام عن الموارد الخارجة عن الميزانية (A/46/545) وأن تؤجل المسألة الى مرحلة لاحقة في الدورة الحالية ، آخذة بعين الاعتبار الآراء التي عبر عنها أعضاء اللجنة الخامسة .

٢٢ - وقد تقرر ذلك .

تقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن دائرة الأمم المتحدة للخدمات الاستشارية التنظيمية

(A/46/327)

٢٣ - الرئيس : قال إنه سيعتبر أن اللجنة تود تأجيل مسألة دائرة الأمم المتحدة للخدمات الاستشارية التنظيمية الى الدورة السابعة والاربعين .

٢٤ - وقد تقرر ذلك .

ادارة المرافق (A/45/796 و Add.1)

٢٥ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : قال إن اللجنة الاستشارية قد نظرت في تقرير الأمين العام بشأن ادارة المرافق المتضمن في الوثيقتين A/45/796 و Add.1 ، ولكنه ، نظرا لتأخر اصدار الوثيقتين فإنها لم تتمكن من دراستهما خلال دورتها الثانية لعام ١٩٩٠ . وكما ذكر في البيان ، فإن وضع نهج متكامل عالميا لادارة المرافق أمر ضروري للكفاءة الادارية والمالية للبرنامج ٤٣ ، الخدمات العامة ، نظرا لضخامة الاستثمارات المطلوبة . وأضاف أن إعداد الميزانية البرنامجية كان يركز في الماضي على احتياجات الصيانة الفورية لكل موقع بمعزل عن بقية المواقع ، بدون تقدير الاحتياجات العالمية ضمن برنامج منسق موضوع لتحديد الأولويات ، ومع مرور الوقت ، التخفيف من حدة "الفورات المفاجئة" المحتملة الحدوث في الحاجة الى اعتمادات في الميزانية .

٢٦ - وتابع كلمته قائلا إن الأمين العام أشار ، مع ذلك ، الى أن عدم القيام بوضع برنامج متكامل معناه أن المخصصات "المبعثرة" ستستخدم بطريقة أقل فعالية وأن بعض الممتلكات قد لا تنال الصيانة ، أو الإصلاح اللازم والتحديث التقني في الوقت المناسب . وبناء على ذلك يجري إعداد نهج منسق ومتكامل لإدارة المرافق .

٢٧ - وأضاف أن الأمين العام ركز في الوقت نفسه على أن هذا البرنامج ، لا يتطلب تخطيطا منسقا وطويل الامد فحسب ، بل يتطلب كذلك موارد مالية كافية . فالممتلكات التي يشملها هذا البرنامج هي الممتلكات الرئيسية التي تشغلها الأمم المتحدة على صعيد العالم ، كما وصفها تقرير الأمين العام . ويناقش التقرير أيضا الاثار التي

(السيد مسيلي)

ترتبها صيانة كبيرة وطويلة الأمد ، وتحديث المباني الموجودة ، ويحدد الأسس التقنية والادارية والمتعلقة بالميزانية لوضع سياسة متكاملة ومنسقة عالميا لادارة المرافق .

٢٨ - واستطرد قائلا إن الأمين العام شرح أن احتياجات الصيانة الرئيسية تتفاوت وفقا لعمر المباني ، ونوع البناء ، والمناخ وكفاية برامج الصيانة المدرجة بالميزانية العادية . ويمكن ، مع ذلك ، عن طريق اجراء جرد واسع ومتنوع بشكل معقول للمباني ، اقتراح مبادئ توجيهية لمستويات النفقات السنوية الدنيا المخصصة للترميم والصيانة على مستوى عالمي . ويشير التقرير أيضا الى أن المعدل المستهدف للنفقات السنوية على المباني في بعض البلدان والمنظمات محدد ب ٨,١ في المائة أو ٢ في المائة من الكلفة الاجمالية لاستبدال الهياكل المعنية . ويستخدم العمر المتوقع لملاحية مكونات المباني الرئيسية كأساس لتحديد نفقات الصيانة . غير أن ارتفاع مستوى التمويل اللازم في مثل هذا النهج ، يعني أنه لا يطبق عمليا إلا نادرا .

٢٩ - وقال إن الفقرة ٩ من التقرير تحدد القيمة الإجمالية المقدرة لجميع الأراضي والمباني التي تملكها المنظمة أو التي تستأجرها بكلفة اسمية أو بدون كلفة بحوالي ٤ ٣٣٩ مليون دولار منها ٦٥٢ مليون دولار تمثل القيمة الحالية للمباني التي تملكها . ويشير الأمين العام في الفقرة ١٧ الى أنه لو تم تطبيق المعدل الارشادي البالغ ٨,١ في المائة وكانت وضعت ميزانية صيانة قدرها ٥٩,٦ مليون دولار ، أو ٢٩,٨ مليون دولار سنويا لفترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١ ، مقارنة بالمخصص الحالي البالغ ٨,٢ ملايين دولار .

٣٠ - واسترسل قائلا إن عددا كبيرا من المباني سيتجاوز قريبا "عتبة منتصف العمر" النظرية التي تتراوح بين ٢٥ و ٤٠ عاما ، والتي يتسارع بعدها تقادم المباني وتلفها ، وتحتاج الى صيانة وإصلاح كبيرين ، واستنتج الأمين العام أنه يمكن التنبؤ بمصوبات متزايدة خلال السنوات القليلة القادمة ، إلا إذا اتخذت جميع الاطراف المعنية خطوات فورية لزيادة جهودها فيما يتعلق بالصيانة وزيادة كبيرة . هذا لا يعني أخذ أساس تخطيط ميزانية المعدلات الارشادية بديلا للتحليل الدقيق للاحتياجات الخاصة ولمتطلبات الصيانة لكل من المرافق على حدة . ويعتقد الأمين العام ، مع ذلك ، أن كون ميزانية الصيانة الشاملة ، ثقل كثيرا وبمفة دائمة عن المعدل الارشادي ، هو دليل واضح على نقص مزمّن في الميزانية إشارة باحتمال وقوع مشاكل عما قريب .

(السيد مسيلي)

٣١ - وقال إنه تم إبلاغ اللجنة الاستشارية بأن مقصود الأمين العام من تقديم تقريره ، بالإضافة الى موافاة الدول الاعضاء وللمرة الاولى ، بجرد للمباني والممتلكات التي تمتلكها المنظمة أو تشغلها في مراكز العمل الرئيسية ، هو زيادة إدراك الدول الاعضاء للحاجة الى برنامج متناسق لادارة المرافق وإبلاغها بما يمكن أن يستتبعه مثل هذا البرنامج بشكل عام ، دون تقديم مقترح محدد . وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٣٠ من التقرير ، أن الأمين العام كان يعتمزم تناول البرنامج بالتفصيل في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ . فلما تعذر ذلك ، أُبلفت اللجنة الاستشارية بأن العمل المتعلق بالاولويات في الصيانة الرئيسية سينتهي بحلول فترة السنتين التالية ، وأنه سيتم وضع خطة منهجية بحلول الخطة المتوسطة الاجل القادمة .

٣٢ - وأضاف قائلاً إنه يجري ، في غضون ذلك ، إعداد دراسات عن احتياجات المنظمة الطويلة الاجل من الاماكن وفعالية تكاليف الممتلكات المستأجرة الحالية ، مما يساعد في تحديد الطريقة المثلى للاستجابة لاحتياجات المنظمة الحالية والمقبلة . وترحب اللجنة الاستشارية بالتقرير ، الذي يشكل خلاصة معلومات مفيدة جدا وموضع فخر للأمانة العامة . وهو لا يتضمن أي مقترحات محددة : إذ أن هذه المقترحات لن تقدم إلا بحلول فترة السنتين القادمة . ولقد أفيدت اللجنة الاستشارية بأن التقرير هو ، بالاحرى ، الخطوة الاولى تجاه نهج أكثر تناسقا فيما يتعلق بالصيانة الرئيسية . وبناء عليه تحث اللجنة الاستشارية الأمين العام على متابعة الدراسات المذكورة في تقريره ، بفرض صياغة مقترحات شاملة وقابلة للتطبيق بشأن احتياجات المنظمة لا فيما يتعلق بالصيانة الرئيسية فحسب ، بل أيضا فيما يتعلق بالمسائل ذات الصلة وهي الاحتياجات الطويلة الاجل من الاماكن ، وخاصة في مراكز عملها الرئيسية .

٣٣ - الرئيس : قال إنه سيعتبر أن اللجنة الخامسة تود أن تأخذ علما مع التقدير بتقرير الأمين العام عن ادارة المرافق الواردة في الوثيقتين A/45/796 و Add.1 ، وبالتعليقات والملاحظات ذات الصلة التي أبدتها اللجنة الاستشارية ، وأن تشجع الأمين العام على مواصلة إعداد نهج متكامل ومتناسق لادارة المرافق ، بفرض تحقيق زيادة الكفاءة في الهياكل الادارية والمالية للأمانة العامة ، وأن تطلب الى الأمين العام تقديم تقرير دوري عن جوانب محددة من المسألة كلما لزم ذلك .



٣٤ - وقد تقرر ذلك .

مشروع القرار A/C.5/46/L.16

٣٥ - السيدة موستونين (فنلندا) : عرضت مشروع القرار ، فقالت إن ضرورة قيام اللجنة الخامسة بترشيد أعمالها تجلت بشكل خاص في الدورة الحالية وإنه من الحيوي جدا أن تعود اللجنة الى تطبيق نهج السنتين الذي كانت تتبعه .

٣٦ - وقالت إن ديباجة القرار تشدد على ضرورة أن يوضع في الاعتبار عبء العمل الزائد الذي تتحمله اللجنة الخامسة ، وتشير الى الممارسة السابقة للجنة المتمثلة في اتباع دورة سنتين في برنامج عملها . وأن منطوق القرار يقبل نهج السنتين ، باستثناء ما يتعلق بالبنود اللازم بحثها سنويا . وينطلق مشروع القرار من الاعتقاد بوجود النظر كل سنتين في جميع البنود القابلة للنظر كل سنتين . وينطبق هذا المبدأ على أكثر من نصف البنود المعروضة على اللجنة الخامسة .

٣٧ - وأضافت قائلة إن مرفق مشروع القرار يغفل برنامج عمل اللجنة ، فهو يحدد البنود التي ستخضع للنظر السنوي ، وتلك التي سينظر فيها كل سنتين ، في السنوات الفردية ، على ميزانية الأمم المتحدة لفترة السنتين القادمة ، في حين يمكن اعتبار السنوات الزوجية سنوات خاصة بشؤون الموظفين . ووجهت انتباها خاصا الى الحاشية ٤ التي تشير الى أن قائمة موظفي الأمم المتحدة والتقارير الاحصائي لتكوين الامانة العامة سيمدران كذلك في السنوات الفردية لاهداف إعلامية ، وذكرت أنهما لن يتطلبا النظر من جانب الجمعية العامة . لقد وضع ترتيب خاص بجدول الانصبه المقررة الذي سينظر فيه حسب الاقتضاء . وتوصي الحاشية ٧ بالنظر في هذا البند مرتين كل ثلاث سنوات .

٣٨ - وتابعت كلمتها قائلة إن الجزء الثاني من المرفق يبين برنامج عمل اللجنة لعامي ١٩٩٣ و ١٩٩٣ ، على ضوء اتباع نهج السنتين في أعمالها . وسيتم مواصلة استكمال برنامج عام ١٩٩٣ في عام ١٩٩٣ .

٣٩ - وذكرت أن أساليب عمل اللجنة قد تغيرت كثيرا في غضون السنوات القليلة الماضية ، وذلك يعود خاصة الى ممارستها المعروفة تماما والتي تستنفد وقتا

(السيدة موستونين ، فنلندا)

المتمثلة في السعي على الدوام للتوصل الى توافق للآراء ، وأعربت عن قناعة وفد بلادها بأن اتباع نهج السنتين في أعمال اللجنة هو خطوة مهمة في طريق الترشيد . وأوصت اللجنة باعتماد مشروع القرار بدون تصويت .

٤٠ - السيد بيدني (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال إنه عندما ناقشت اللجنة تقرير لجنة الاشتراكات ، أعلن الاتحاد السوفياتي موقفه من الجدول الزمني لجدول الانصبه المقررة المقترح وحث ، وما زال يحث ، على اعتماد مدة السنة الواحدة التي اقترحتها اللجنة . وأضاف أنه نظرا للأسباب التي عرضها خلال المناقشة العامة للبند ، ونظرا للمرحلة التي بلغتها المفاوضات التي جرت بشأن مشروع القرار المتعلق بجدول الانصبه المقررة ، مما رجح ضرورة النظر في البند من جانب الجمعية العامة ، خلال دورة عام ١٩٩٢ ، يود الاتحاد السوفياتي أن يضيف الى القائمة الواردة في القسم الثاني ألف من مشروع القرار ، برنامج العمل لعام ١٩٩٢ ، بندا إضافيا برقم ١٥ ، جدول الانصبه المقررة ، مع الحاشية التالية : "لودعت الحاجة" . وأعرب عن اقتناع وفد بلاده بأن على ادارة شؤون المؤتمرات أن تضع هذا الاحتمال في الاعتبار وأن تتخذ الترتيبات المناسبة .

٤١ - السيد كونمي (ايرلندا) : أعرب عن ترحيبه بمشروع القرار حيث أن الممارسات الحالية التي تتبعها اللجنة في عملها تقصر عما هو مطلوب . وفيما يتعلق بالنقطة التي أشارها ممثل الاتحاد السوفياتي ، أشار الى أنه رغم أن الحاشية ٧ من الجزء دال ، الفقرة ١ ، تعني ضمنا بأن المسألة لن ينظر فيها في الدورة السابعة والاربعين ، فإن أحكام الفقرة ٤ من القرار تعني أن الموضوع يمكن أن ينظر فيه لو تطلبت ذلك الضرورة الملحة للحالة . وبناء على ذلك ، فقد ناشد ممثل الاتحاد السوفياتي أن يسحب تعديله حتى يمكن اعتماد القرار .

٤٢ - السيد سبانز (هولندا) : قال إنه يتفهم الشواغل التي أعرب عنها ممثل الاتحاد السوفياتي ، إلا أنه يعتقد ، مثل ممثل ايرلندا ، أن أحكام الفقرة ٤ قد عالجتها بالفعل . وبالتالي فقد طلب من ممثل الاتحاد السوفياتي سحب تعديله .

٤٣ - السيد بيدني (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : أوضح أن الفقرة ٤ تتعلق بتقديم التقارير ، في حين أن ما يهمه هو بند من جدول الاعمال . وأضاف أنه من

(السيد بدني ، اتحاد الجمهوريات

الاشتراكية السوفياتية)

المفيد وجود امكانية لمعالجة المسألة في جدول أعمال عام ١٩٩٢ ، لو دعت الضرورة الى ذلك .

٤٤ - السيد كوهين (الولايات المتحدة الامريكية) : أعلن تأييده الكامل للقرار وموافقته على الملاحظات التي أبدتها ممثل ايرلندا . وذكر أن الجزء دال يتيح "النظر حسب الاقتضاء" ، وبما أنه بموجب المادة ١٦٠ من النظام الداخلي ، يجب إعداد جدول الانصبة المقررة لثلاث سنوات ، فهو يشعر أن المسألة عولجت معالجة كافية . ويجيب النظر الى الحاشية ٧ ، التي تحدد وجوب أن تنظر الجمعية العامة في القضية مرتين كل ثلاث سنوات ، على أنها مجرد توصية .

٤٥ - السيد دوهايت (المكسيك) : أعلن تأييده للتعديل الذي اقترحه ممثل الاتحاد السوفياتي الداعي الى إدراج جدول الانصبة المقررة كجزء من برنامج العمل لعام ١٩٩٢ ، إذا ما لزم النظر في المسألة في الدورة القادمة . أما إذا لم يلزم ذلك ، فإنه يمكن فيما بعد حذف الإشارة الى البند ، بيد أن من المهم إبقاء الامكانية متاحة . وأضاف أنه يعتقد وجوب تعديل الحاشية ٧ بحيث يوضح أنها توصية ، لأنها ، بصيغتها الحالية ، تتناقض مع عنوان الجزء دال .

٤٦ - السيد اربوشكي (هنغاريا) : قال إن من السابق لاوانه القول بما إذا كان سيلزم النظر في المسألة في السنة التالية ، حيث إنه لم يتخذ قرار بعد بشأن جدول الانصبة المقررة . ويمكن تعديل برنامج العمل لعام ١٩٩٢ على ضوء الإجراء الذي تتخذه الجمعية العامة بشأن البند ١١٤ من جدول الاعمال في الدورة الحالية .

٤٧ - السيدة موستونين (فنلندا) : أعلنت موافقتها على اقتراح ممثل هنغاريا . وقالت إنه يمكن ، إذا دعت الضرورة ، إصدار نسخة منقحة للقرار .

٤٨ - السيد بيدني (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : أعلن استمرار وجود شكوك لدى وفد بلاده . وقال إنه ليس من الواضح كيف ومتى ومن سيجري التغييرات اللاحقة على البرنامج ، في حال عدم إدراج تعديل في المرحلة الراهنة . وقال إنه لا يفهم الاجراء المستخدم فيها تاما .

٤٩ - السيد زهيد (المغرب) : قال إنه يتفهم الشواغل التي أعرب عنها ممثلا الاتحاد السوفياتي والمكسيك . واقترح أن يذكر في مرفق مشروع القرار أن السنة التي سينظر فيها في تقرير لجنة الاشتراكات ستحدد في القرار الخاص بهذا البند .

٥٠ - السيد كلافيخو (كولومبيا) : اقترح حذف الحاشية ٧ ، لأنها تناقض عنوان الجزء دال ، كما أوضح ممثل المكسيك . وقال إن هذا سيزيل الحاجة الى أي تعديلات مقبلة وسيعني احتمال إدراج مسألة جدول الانصبه المقررة على جدول الاعمال كلما دعت الضرورة .

٥١ - السيد بيدني (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال إن المصاعب التي تواجهها اللجنة تتصل جميعها بعدم حل مسألة جدول الانصبه المقررة نفسها . لذلك ، اقترح أن تقوم اللجنة بتأجيل البت في مشروع القرار الى ما بعد اتخاذ قرار جدول الانصبه المقررة .

٥٢ - السيدة موستونين (فنلندا) : أعلنت تأييدها هذا المقترح .

٥٣ - واعتمد المقترح السوفياتي .

٥٤ - السيد اينوماتا (اليابان) : تحدث عن نقطة نظامية ، فلفت الانتباه الى الوثيقة A/C.5/46/CRP.1 بشأن تطبيق تقنيات تحليل عبء العمل في الامم المتحدة . وأشار الى عدم ذكر الرئيس والامانة العامة للوثيقة أثناء عرض البند . وقال إن محتوياتها ذات أهمية ، واقترح مناقشتها في الدورة المستأنفة .

٥٥ - السيد تيبول (أمين اللجنة) : قال إنه تم إصدار ورقة غرفة الاجتماع منذ بعض الوقت . وبما أن وثائق البند الذي يجري النظر فيه لم تستكمل بعد ، فإن ممثل اليابان محق تماما في أن يقترح النظر في الوثيقة في الدورة المستأنفة .

٥٦ - السيد كلافيخو (كولومبيا) : أعلن تأييده مقترح ممثل اليابان .

٥٧ - اعتمد المقترح الياباني .

٥٨ - السيدة كليف (المملكة المتحدة) : أعلنت ترحيبها بهذا القرار ، بيد أنها أعربت عن أسفها لعدم نظر اللجنة الخامسة في جميع التقارير الخاصة بالبند المعني . كما أسفت لعدم استيفاء الوثائق المتوفرة ، لأنها لم تشر الى تنفيذ توصيات فريق الخبراء الحكومي الدولي الرفيع المستوى لاستعراض كفاءة الاداء الاداري والمالي للأمم المتحدة . وأضافت قائلة إنها تتطلع الى متابعة التقارير المشار إليها ، في الدورة المستأنفة ، خاصة الوثيقة A/46/633 منها .

البند ١٠٧ من جدول الاعمال : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٣ - ١٩٩٢ (تابع)

الاشار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/46/L.55 بشأن البند ١٤٣ من جدول الاعمال (A/C.5/46/78)

٥٩ - الرئيس : قال إن رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية قد أبلغه أنه ليس لمشروع القرار A/46/L.55 أي آثار مالية . وأنه سيعتبر أن اللجنة تود ، على أساس بيان الاشار المترتبة في الميزانية البرنامجية الذي قدمه الامين العام ، وتوصية اللجنة الاستشارية ، إبلاغ الجمعية العامة بأنها لو اعتمدت مشروع القرار A/46/L.55 ، لن تلزم أي اعتمادات إضافية في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ .

٦٠ - وقد تقرر ذلك .

#### تنظيم الاعمال

٦١ - الرئيس : أشار الى البند ١٠٧ من جدول الاعمال ، وقال إن ثمة أربع مسائل فسي الميزانية البرنامجية لعام ١٩٩٢ لم يُبَت فيها بعد ، وهي : تقرير الامين العام عن شروط خدمة أعضاء وحدة التفتيش المشتركة ، المتضمن في الوثائق A/C.5/46/75 و A/C.5/46/17 و Corr.1 ، وتقرير الامين العام عن المؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية ، المتضمن في الوثيقة A/C.5/46/25 و Corr.1 ، وتقرير الامين العام عن تنظيم الخدمات التحريرية ، المتضمن في الوثيقة A/C.5/46/47 ، وتقرير الامين العام عن تسديد تكاليف الإقامة المتضمن في الوثيقة A/C.5/46/56 . وقال إنه ، إذا لم يسمع

(الرئيسي)

أي اعتراض ، سيعتبر أن اللجنة توافق على تأجيل النظر في هذه القضايا الى مرحلة لاحقة .

٦٣ - وقد تقرر ذلك .

٦٣ - الرئيسي : قال إن اللجنة ستتخذ قرارا بشأن البيان الموحد للإشار المترتبة في الميزانية البرنامجية والتقديرات المنقحة في جلستها في اليوم التالي ، وستنظر أيضا ، عقب ذلك القرار ، في تقرير اللجنة الخامسة عن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٣ - ١٩٩٣ .

٦٤ - وقال إن اللجنة ستعود الى البند ١١٨ من جدول الاعمال (قوات الأمم المتحدة لصيانة السلم في الشرق الأوسط) ، والبند ١٣٠ (بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا) والبند ١٣٢ (تمويل فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى) ، في جلستها القادمة ، عندما تتوفر مشاريع القرارات ذات الصلة بجميع اللغات .

٦٥ - السيد مورداك (فرنسا) : ركز على التأخير البالغ في تسديد النفقات الى الدول المساهمة بقوات بسبب المتأخرات في حسابات الأمم المتحدة لصيانة السلم ، خاصة في حالة قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان . وقال إن المنظمة ملزمة بدفع كامل المبلغ المستحق لكل بلد . بل ومما هو غير مقبول بدرجة أكبر تأخر الأمم المتحدة في سداد المعاشات التقاعدية في حالات العجز والوفاة التي تدفعها البلدان لمواطنيها الذين جرحوا أو قتلوا دفاعا عن السلم . وأضاف أنه لا ينبغي أبدا تقديم الأسباب الادارية على الالتزامات الادبية ، ومن غير المعقول ألا تعطى أولوية لتسديد تلك المبالغ .

٦٦ - الرئيسي : أشار الى أن اللجنة قد سبق أن نظرت في الاعتمادات المرصودة لبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت تحت البند ١٣٦ من جدول الاعمال والمرصودة لبعثة الأمم المتحدة المتقدمة في كمبوديا تحت البند ١٤٦ من جدول الاعمال . وستقدم للجنة مشاريع قرارات ملائمة بمجرد أن تتوفر النصوص .

(الرئيس)

٦٧ - وقال إنه يقترح ، فيما يتعلق بما تبقى من بنود صيانة السلم المدرجة فني جدول أعمال اللجنة - البند ١١٩ (فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لايران والعراق) ، والبند ١٢١ (فريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال ، في ناميبيا) ، والبند ١٢٣ (الجوانب الادارية والمتعلقة بالميزانية لعمليات الأمم المتحدة لصيانة السلم) ، والبند ١٣٨ (بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية) ، أن تقوم اللجنة بتوصية الجمعية العامة بإبقاء هذه البنود قيد الاستعراض والنظر فيها في مرحلة لاحقة من الدورة السادسة والأربعين .

٦٨ - السيد ميريفيلد (كندا) : لاحظ أن اللجنة تركت مرة أخرى البند ١٢٣ حتى آخر دقيقة ، كما لو أن الجوانب الادارية والمالية لصيانة السلم هي أقل البنود أهمية في جدول الاعمال . وقال إن اللجنة أعربت في اليوم السابق عن سخطها تجاه اللجان الرئيسية الأخرى لتجربتها على اتخاذ قرارات بشأن قضايا تقع ضمن اختصاصها هي . إلا أن السبب الحقيقي للقلق يكمن في تقاعس اللجنة الخامسة عن اتخاذ اجراء حينما تحتزم لجنة رئيسية أخرى احتراماً تاماً امتيازات اللجنة الخامسة . وأضاف أن قرار اللجنة السياسية الخاصة المتعلقة بمسألة عمليات صيانة السلم بكل جوانبها ، والمتخذ قبل وقت طويل ، ملئ بالإشارات الى ضرورة أن يضمن الأمين العام إدارة فعالة لعمليات صيانة السلم ، ومراقبة صارمة للنفقات ، وذكر عدداً من العقبات التي تحد من قدرته على القيام بذلك . وقال إن من الواضح أن توصيات اللجنة السياسية الخاصة تتطلب استجابة ما .

٦٩ - واسترسل قائلاً إنه لا يحتاج الى تذكير الوفود بأن اعتمادات صيانة السلم التي توشك اللجنة أن توافق عليها تبلغ حوالي ٣٠٠ مليون دولار لادارة العمليات التي أصبحت جزءاً مهماً من أعمال المنظمة والتي هي سبب رئيسي للنوايا السياسية الطيبة تجاه الأمم المتحدة . وإن كندا تأمل ، في هذه الظروف ، في أن تتيح خطة ترشيد أعمال اللجنة التي اقترحها ممثل فنلندا الفرصة للجنة في المستقبل لإبلاء البند ١٢٣ الأهمية التي يستحقها . وإلا فإنه لا ينبغي أن تندش اللجنة الخامسة إذا لم يعد ينظر إليها بجدية ، وإذا انجزت لجان رئيسية أخرى أعمالها .

٧٠ - السيد اينوماتا (اليابان) : طلب من الامانة العامة أن تستفسر من اللجنة الاستشارية عما إذا كان تقريرها عن بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية سيصبح جاهزاً بنهاية كانون الاول/ديسمبر .

٧١ - السيد الهواري (الجزائر) : اقترح تأجيل اتخاذ أي قرار بشأن بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية الى أن تتوفر التقارير ذات الصلة التي سيقدمها الأمين العام واللجنة الاستشارية .

٧٢ - الرئيس : قال إنه قدم اقتراحه السابق لهذا السبب . وأنه سيعتبر أن اللجنة تود توصية الجمعية العامة بإبقاء البنود ١١٩ و ١٢١ و ١٢٣ و ١٣٨ من جدول الأعمال قيد الاستعراض والنظر فيها في مرحلة لاحقة من الدورة السادسة والأربعين .

٧٣ - وقد تقرر ذلك .

٧٤ - الرئيس : ناشد جميع الأعضاء مواصلة المشاورات غير الرسمية حتى يمكن اتخاذ قرار في الجلسة التالية تحت البند ١١٤ بشأن جدول الانصبه المقررة بدون تصويت .

#### مسائل أخرى

٧٥ - الرئيس : أعلن إعادة انتخاب السيد مسيلي لفترة ثلاث سنوات أخرى رئيساً للجنة الاستشارية وهنأه بالأمل عن نفسه وباسم أعضاء اللجنة الخامسة .

رفعت الجلسة الساعة ١٨/٣٠